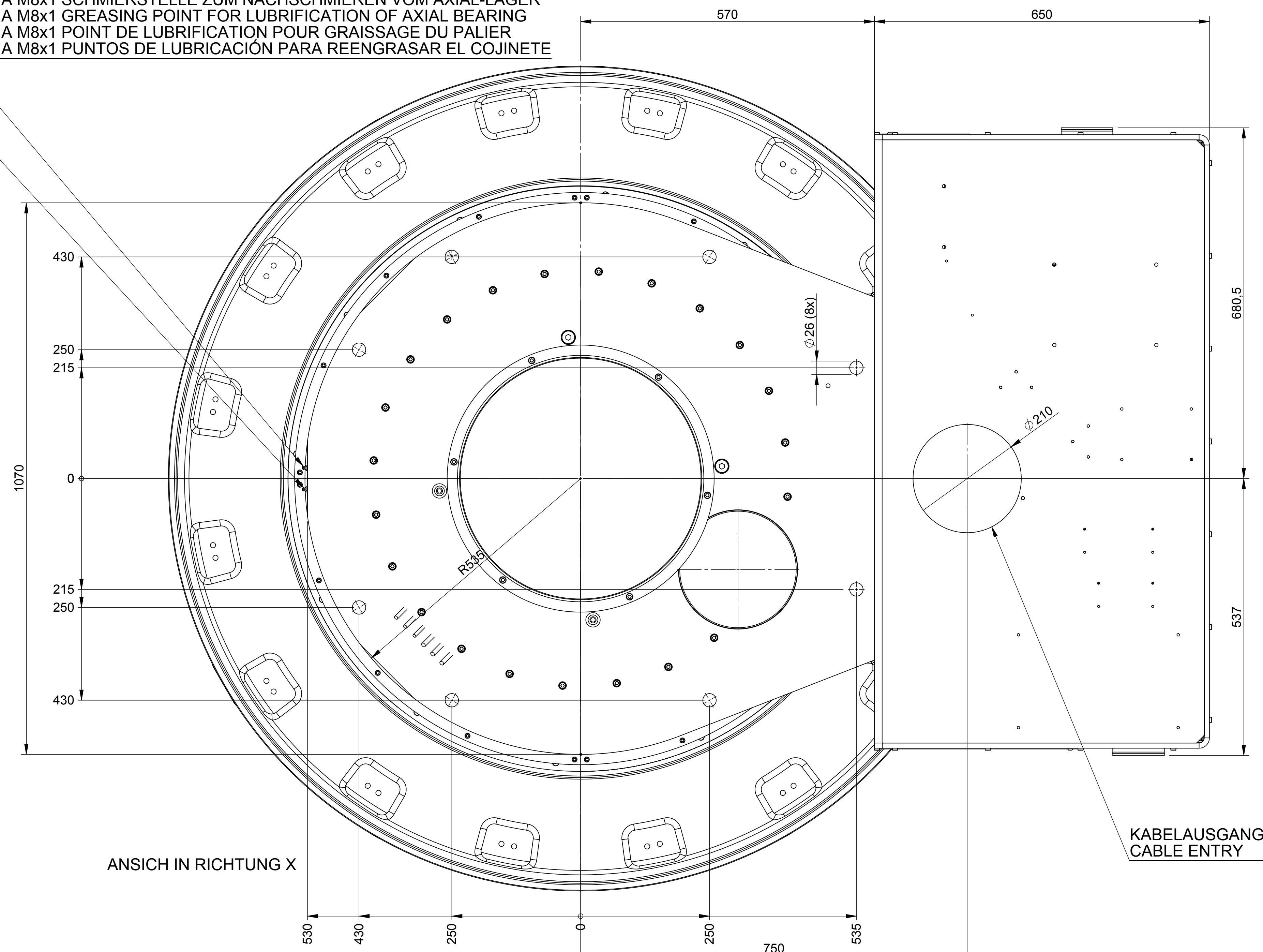


Form A M8x1 SCHMIERSTELLE ZUM NACHSCHMIEREN VOM RADIAL-LAGER  
 Form A M8x1 GREASING POINT FOR LUBRIFICATION OF RADIAL BEARING  
 Form A M8x1 POINT DE LUBRIFICATION POUR GRAISSAGE DU PALIER  
 Form A M8x1 PUNTOS DE LUBRICACIÓN PARA REENGRASAR EL COJINETE

Form A M8x1 SCHMIERSTELLE ZUM NACHSCHMIEREN VOM AXIAL-LAGER  
 Form A M8x1 GREASING POINT FOR LUBRIFICATION OF AXIAL BEARING  
 Form A M8x1 POINT DE LUBRIFICATION POUR GRAISSAGE DU PALIER  
 Form A M8x1 PUNTOS DE LUBRICACIÓN PARA REENGRASAR EL COJINETE



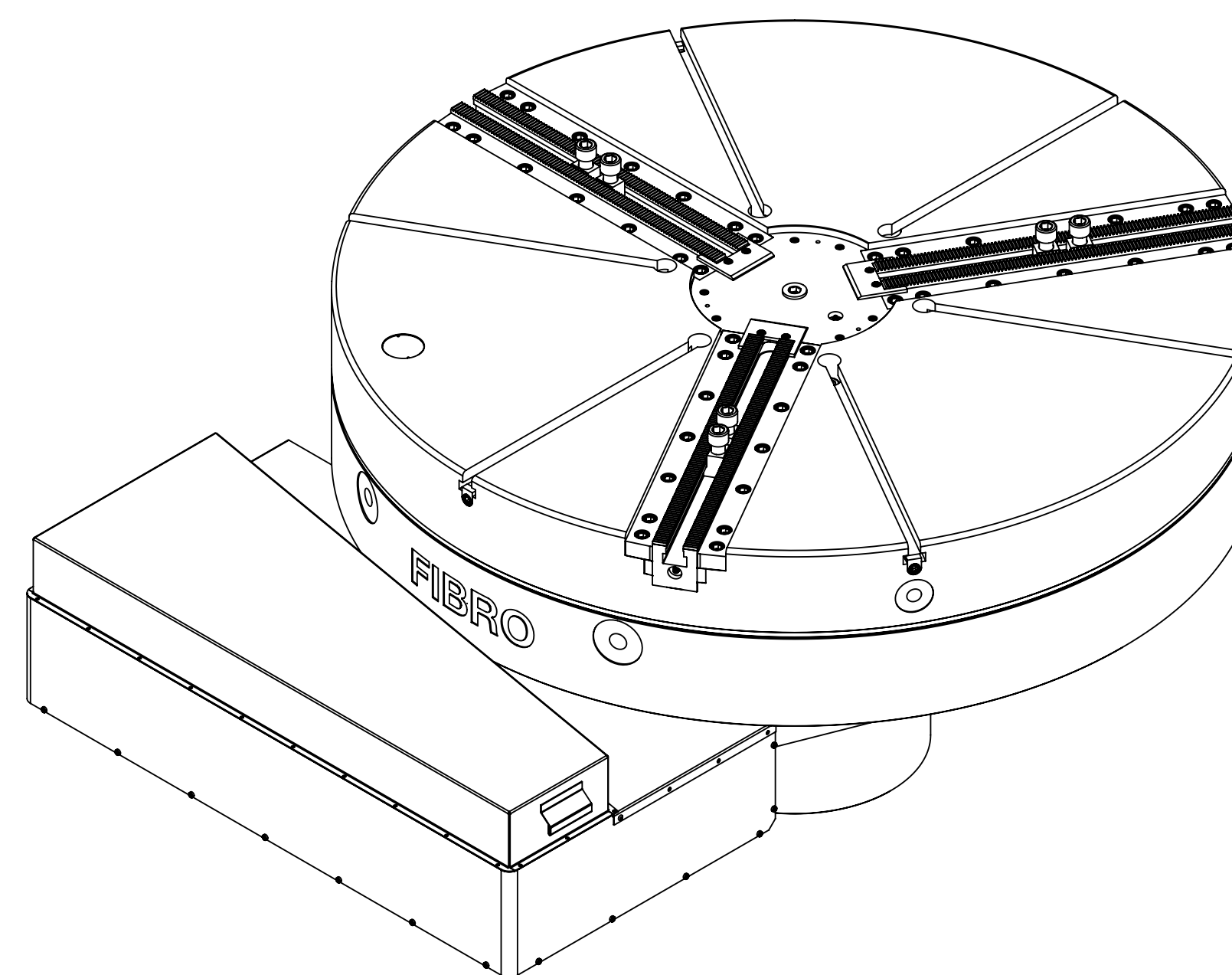
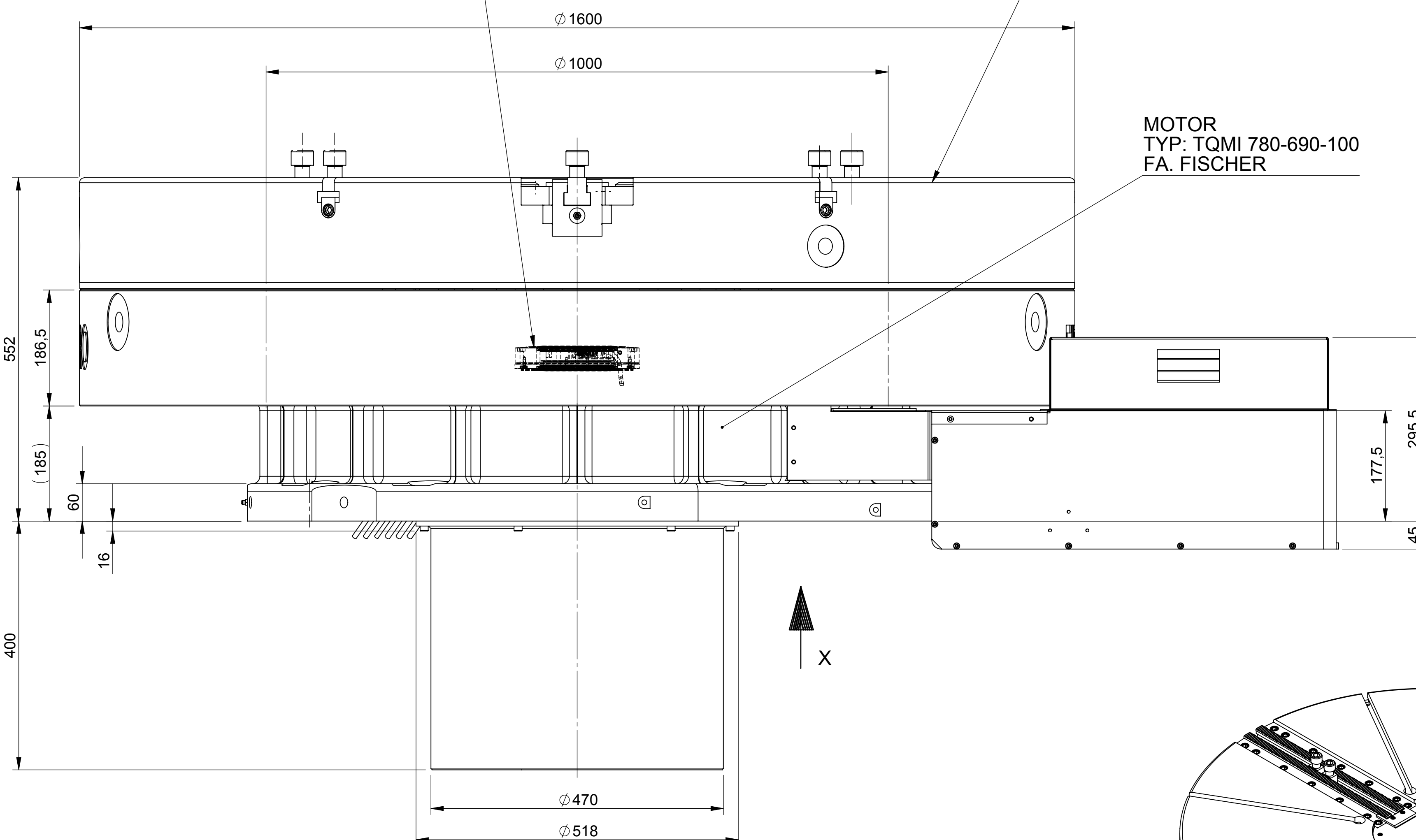
ANSICHT IN RICHTUNG X

KABELAUSGANG  
CABLE ENTRY

DREHGEBER TYP RCN 8380 / 32786 EnDat  
 ENCODER TYPE RCN 8380 / 32786 EnDat  
 CAPTEUR ROTATIF TYP RCN 8380 / 32786 EnDat  
 ENCODER TIPO RCN 8380 / 32786 EnDat  
 FA.HEIDENHAIN

KRAFTSPANNFUTTER KFD 1600  
 POWER CHUCK KFD 1600

MOTOR  
 TYP: TQMI 780-690-100  
 FA. FISCHER



2x M40x 1.5 KABELAUSGANG FUER MOTOR / TEMPERATURFUEHLER  
 2x M40x1.5 CABLE ENTRY FOR MOTOR / TEMPERATUR FEELER  
 2x M40x1.5 SORTIE DE CABLE POUR MOTOR / CAPTEUR DE TEMPERATURE  
 2x M40x1.5 SALIDA DE CABLE PARA MOTOR / SENSORE DE TEMPERATURA

G1/8 ANSCHLUSS FUER HYDRAULISCHE KLEMMUNG  
 G1/8 HYDRAULIC ENTRY FOR TABLE CLAMPING  
 G1/8 RACCORDEMENT POUR BLOCAGE HYDRAULIQUE  
 G1/8 CONEXION PARA BLOQUEO HIDRAULICO

G1/2 ANSCHLUSS FUER LAGER-KUEHLFLUESSIGKEIT (RUECKLAUF)  
 G1/2 HYDRAULIC ENTRY FOR COOLANT (RETURN)  
 G1/2 RACCORDEMENT POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (REFLUX)  
 G1/2 CONEXION PARA LIQUIDO REFRIGERANTE (RETORNO)

D 6 ANSCHLUSS FÜR SPERRLUFT  
 D 6 AIR OVERPRESSURE CONNECTION  
 D 6 RACCORD POUR EXCES DE PRESSION  
 D 6 CONEXION PARA DE BLOQUEO

Form A M8x1 SCHMIERSTELLE ZUM NACHSCHMIEREN VOM RADIAL-LAGER  
 Form A M8x1 GREASING POINT FOR LUBRIFICATION OF RADIAL BEARING  
 Form A M8x1 POINT DE LUBRIFICATION POUR GRAISSAGE DU PALIER  
 Form A M8x1 PUNTOS DE LUBRICACIÓN PARA REENGRASAR EL COJINETE

Form A M8x1 SCHMIERSTELLE ZUM NACHSCHMIEREN VOM AXIAL-LAGER  
 Form A M8x1 GREASING POINT FOR LUBRIFICATION OF AXIAL BEARING  
 Form A M8x1 POINT DE LUBRIFICATION POUR GRAISSAGE DU PALIER  
 Form A M8x1 PUNTOS DE LUBRICACIÓN PARA REENGRASAR EL COJINETE

G1/2 ANSCHLUSS FUER LAGER-KUEHLFLUESSIGKEIT (VORLAUF)  
 G1/2 HYDRAULIC ENTRY FOR COOLANT (SUPPLY)  
 G1/2 RACCORDEMENT POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (ALIMENTATION)  
 G1/2 CONEXION PARA LIQUIDO REFRIGERANTE (ALUENCIA)  
 dV/dt = 20 l/min

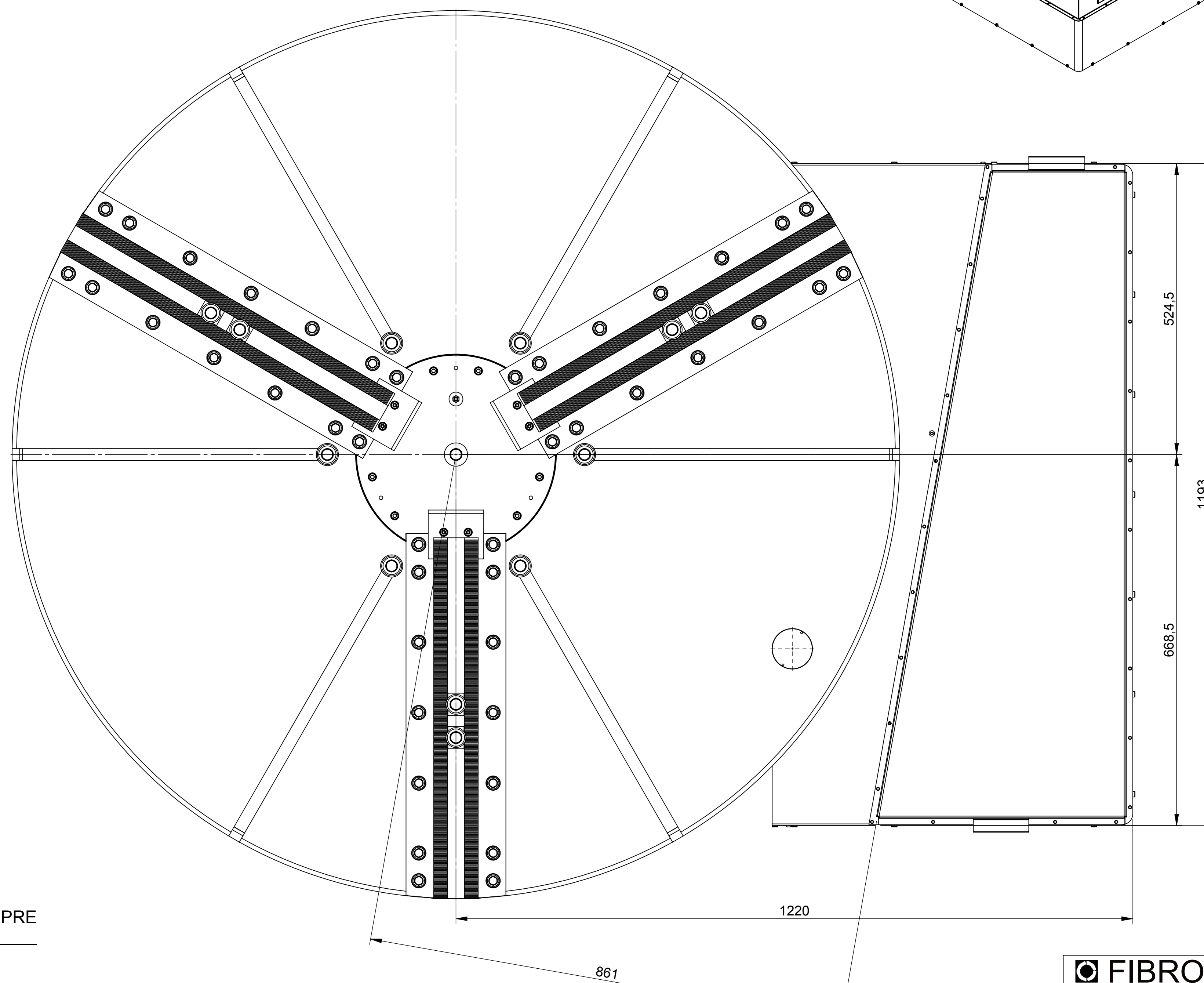
KABELAUSGANG FUER DREHGEBER  
 CABLE ENTRY FOR ENCODER  
 SORTIE DE CABLE POUR CAPTEUR ROTATIF  
 SALIDA DE CABLE PARA ENCODER

D 6 ANSCHLUSS FÜR SPERRLUFT / DREHGER MAX.0,5 BAR GEREINIGT  
 D 6 AIR OVERPRESSURE CONNECTION / ENCODER MAX.0,5 BAR (7 PSI) CLEANED  
 D 6 RACCORD POUR EXCES DE PRESSION / CAPTEUR ROTATIF MAXI.0,5 BAR PROPRE  
 D 6 CONEXION PARA DE BLOQUEO / ENCODER 0,5 BAR CONFORMING

G1/4 ANSCHLUSS FÜR SPANNZYLINDER  
 G1/4 CONNECTION FOR INSTEP CYLINDER  
 G1/4 CORRESPONDANCE POUR LE CYLINDRE DE DOS DU PIED

G1/2 ANSCHLUSS FUER MOTOR-KUEHLFLUESSIGKEIT (RUECKLAUF)  
 G1/2 HYDRAULIC ENTRY FOR COOLANT (RETURN)  
 G1/2 RACCORDEMENT POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (REFLUX)  
 G1/2 CONEXION PARA LIQUIDO REFRIGERANTE (RETORNO)

G1/2 ANSCHLUSS FUER MOTOR-KUEHLFLUESSIGKEIT (VORLAUF)  
 G1/2 HYDRAULIC ENTRY FOR COOLANT (SUPPLY)  
 G1/2 RACCORDEMENT POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (ALIMENTATION)  
 G1/2 CONEXION PARA LIQUIDO REFRIGERANTE (ALUENCIA)  
 dV/dt = 20 l/min



<b>FIBRO</b>		Unberabte Konten	Teil-nr.:	Gezahlte Pflg.	Format:	Maßstab:
SCHUTZVERMERK NACH ISO 1674:2000-9 BEACHTEN		0,4 x 45° gestrichen	Polsterung:	0,00	DN A0	1:3
Genauigkeitsgrad DIN ISO 2768 m		Unspr. Zeichnung:	Werkstoff:			
Datum:	Name:					
17.04.2014						
17.04.2014						
22.08.2014						
Oberfläche DIN ISO 1302						
Rauheit						
100(63)25(16)10(4)						
Zeichnungs-Nr.:						
Schrift						
1 von 1						
Ausgabe						
1						